

Súd: Krajský súd Trnava
Spisová značka: 3To/41/2020
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2717010122
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 06. 2020
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Janka Klčová
ECLI: ECLI:SK:KSTT:2020:2717010122.3

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Trnave v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Janky Klčovej a sudcov JUDr. Kataríny Stanislavskej a JUDr. Rastislava Kresla, v trestnej veci proti obžalovaným Z. A. a A. I., pre prečin týrania zvierat spolupáchatelstvom podľa § 20 Trestného zákona k § 378 odsek 1 písm. c/, odsek 2 písm. a/, písm. b/ Trestného zákona, o odvolaniach obžalovaných proti rozsudku Okresného súdu Skalica zo dňa 30.09.2019 sp. zn. 8T/10/2017, na verejnom zasadnutí konanom dňa 09.06.2020 takto

rozhodol:

I/

Podľa § 321 odsek 1 písm. d/, písm. e/, odsek 2 Trestného poriadku zrušuje sa výrok o treste, ktorý bol uložený obžalovanému Z. A..

Na základe § 322 odsek 3 Trestného poriadku sa

obžalovaný Z. A. , nar. XX.XX.XXXX v S., bytom Z. XXXX/X, G.,

o d s u d z u j e :

Podľa § 378 odsek 2 Trestného zákona s poukazom na § 36 písm. j/, písm. l/, § 38 odsek 2, odsek 3 Trestného zákona, trest odňatia slobody vo výmere 16 (šestnásť) mesiacov.

Podľa § 49 odsek 1 písm. a/ Trestného zákona sa obžalovanému výkon trestu odňatia slobody podmienene odkladá

Podľa § 50 odsek 1 Trestného zákona sa mu určuje skúšobná doba 18 (osemnásť) mesiacov.

Podľa § 61 odsek 1, odsek 2 Trestného zákona sa obžalovanému u k l a d á trest zákazu činnosti spočívajúci v zákaze výkonu zamestnania, povolania, funkcie alebo iných činností, ktoré sú spojené s výkonom právomocí verejného činiteľa v trvaní 2 (dva) roky.

II/

Podľa § 319 Trestného poriadku sa odvolanie obžalovanej A. I., nar. XX.XX.XXXX v P. A., z a m i e t a.

o d ô v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudkom súd I. stupňa uznal oboch obžalovaných za vinných z prečinu týrania zvierat spolupáchatelstvom podľa § 20 Trestného zákona k § 378 odsek 1 písm. c/, odsek 2 písm. a/, písm. b/ Trestného zákona a to obžalovaného Z. A. na skutkovom na tom skutkovom základe, že

v presne nezistenom čase dňa 25.08.2016 spoločne s A. I. ako príslušníci Mestskej polície mesta Holíč počas ich služby v čase od 19:00 hod. dňa 25.08.2016 do 7:00 hod. dňa 26.08.2016 odobrali O. B., nar. XX.XX.XXXX, trv. bytom A. XXX/XX, M., z opustenej budovy patriacej spoločnosti AMI SLOVAKIA, spol. s r.o., so sídlom Moskovská 4, Bratislava, v časti Bažantnica v meste Holíč, kde sa zdržiavala, deväť psov z toho šesť šteniat, z ktorých šesť šteniat následne priviezli služobným motorovým vozidlom k žumpe s hĺbkou vody asi 2 metre nachádzajúcej sa pri hnojisku v časti zvanej Hrudý v katastrálnom území mesta G., kde do tejto žumpy cez malý otvor tieto šteňatá hneď srsti nezistenej rasy vo veku asi osem týždňov hodili, následkom čoho sa utopili, čím týmto spôsobom tieto zvieratá utýrali,

a obžalovanú A. I., na tom skutkovom základe, že

v presne nezistenom čase dňa 25.08.2016 spoločne s Z. A. ako príslušníci Mestskej polície mesta Holíč počas ich služby v čase od 19:00 hod. dňa 25.08.2016 do 7:00 hod. dňa 26.08.2016 odobrali O. B., nar. XX.XX.XXXX, trv. bytom A. XXX/XX, M., z opustenej budovy patriacej spoločnosti AMI SLOVAKIA, spol. s r.o., so sídlom Moskovská 4, Bratislava, v časti Bažantnica v meste Holíč, kde sa zdržiavala, deväť psov z toho šesť šteniat, z ktorých šesť šteniat následne priviezli služobným motorovým vozidlom, ktoré viedla A. I. k žumpe s hĺbkou vody asi 2 metre nachádzajúcej sa pri hnojisku v časti zvanej G. v katastrálnom území mesta G., kde po vystúpení z vozidla A. I. dávala pozor tak, že svietila s baterkou na jednu a druhú stranu cesty a Z. A. hodil do žumpy cez malý otvor tieto šteňatá hneď srsti nezistenej rasy vo veku asi osem týždňov, následne obaja nastúpili do vozidla a z miesta odošli, pričom sa šteňatá utopili a týmto spôsobom tieto zvieratá utýrali.

Za tento prečin uložil obžalovanému Z. A. podľa § 378 odsek 2 Trestného zákona, s poukazom na § 38 odsek 2, odsek 3 Trestného zákona, § 36 písm. j/ Trestného zákona trest odňatia slobody vo výmere 16 (šestnásť) mesiacov.

Podľa § 49 odsek 1 písm. a/ Trestného zákona obžalovanému výkon trestu odňatia slobody podmienene odložil a podľa § 50 odsek 1 Trestného zákona sa mu určil skúšobnú dobu 2 (dva) roky.

Podľa § 61 odsek 1, odsek 2 Trestného zákona rozhodol, že sa obžalovanému ukladá trest zákazu činnosti spočívajúci v zákaze výkonu zamestnania, povolania, funkcie alebo iných činností, ktoré sú spojené s výkonom právomocí verejného činiteľa v trvaní 2 (dva) roky.

Obžalovanej A. I. bol uložený podľa § 378 odsek 2 Trestného zákona, s poukazom na § 38 odsek 2, odsek 3 Trestného zákona, § 36 písm. j) Trestného zákona trest odňatia slobody vo výmere 16 (šestnásť) mesiacov.

Podľa § 49 odsek 1 písm. a/ Trestného zákona sa obžalovanej výkon trestu odňatia slobody podmienene odložil a podľa § 50 ods. 1 Trestného zákona súd jej určil skúšobnú dobu 2 (dva) roky.

Podľa § 61 odsek 1, odsek 2 Trestného zákona bol obžalovanej uložený aj trest zákazu činnosti spočívajúci v zákaze výkonu zamestnania, povolania, funkcie alebo iných činností, ktoré sú spojené s výkonom právomocí verejného činiteľa v trvaní 2 (dva) roky.

Proti tomuto rozsudku podali odvolanie obidvaja obžalovaní, ktoré odôvodnili prostredníctvom svojich obhajcov.

Obhajca obžalovaného Z. A. - Mgr. Milan Trylč, PhD. poukázal na to, že obžalovaný priznal spáchanie žalovaného skutku, tento úprimne oľutoval, na hlavnom pojednávaní urobil vyhlásenie o vine a poskytol súdu za účelom objasnenia skutku požadovanú súčinnosť. Súd I. stupňa pochybil, keď u obžalovaného zistil iba poľahčujúcu okolnosť podľa § 36 písm. j/ Trestného zákona a nepriznal mu aj poľahčujúce okolnosti podľa § 36 písm. l/ Trestného zákona (priznal sa k spáchaniu a trestný čin úprimne oľutoval) a § 36 písm. n/ Trestného zákona (napomáhal pri objasnení trestného činu). U obžalovaného je prevaha poľahčujúcich okolností v pomere 3:0 v prospech obžalovaného, čo odôvodňuje u obžalovaného uloženie peňažného trestu, tak ako bolo pôvodne rozhodnuté už zrušeným trestným rozkazom, voči ktorému nepodal odpor prokurátor ale len obžalovaný. Doterajšia bezúhonnosť obžalovaného odôvodňuje uloženie výchovného peňažného trestu.

Obžalovaná A. I. prostredníctvom obhajcu napadla správnosť tak výroku o vine ako vo výroku o treste, dôvody odvolania sú založené na obrane obžalovanej, ktorú prednášala v priebehu doterajšieho konania, z ktorých dôvodov jej obhajca JUDr. Ondrej Dostál navrhol zrušiť napadnutý rozsudok v celom rozsahu a obžalovanú spod obžaloby oslobodiť podľa § 285 Trestného poriadku.

Krajský súd vykonal verejné zasadnutie v neprítomnosti oboch obžalovaných, ktorí dali na takýto postup písomný súhlas.

Obhajcovia oboch obžalovaných zotrvali na dôvodoch svojich písomných odvolaní.

Zástupkyňa krajského prokurátora navrhla odvolania obžalovaných ako nedôvodné zamietnuť s tým, že napadnutý rozsudok súdu považuje za správny a zákonný vo všetkých jeho výrokoch.

Splnomocnenkyňa poškodenej prehlásila, že uložené tresty považuje za zákonné a odvolania obžalovaných nedôvodné, keď má za to, že prípadné uloženie peňažného trestu by sa minulo účelu trestu, nakoľko takáto sankcia by bola možná aj v konaní regionálneho veterinárneho úradu v správnom konaní.

Krajský súd, na základe riadne a včas podaných odvolaní, na to oprávnenými osobami, podľa § 317 odsek I Trestného poriadku, preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolateľ podal odvolanie, ako aj správnosť postupu konania ktoré im predchádzalo a dospel k záveru, že len odvolanie obžalovaného Z. A. je čiastočne dôvodné.

Pri plnení prieskumnej povinnosti krajský súd zistil, že napadnutý rozsudok súdu I. stupňa má všetky náležitosti v zmysle § 168 odsek 1 Trestného poriadku. Z odôvodnenia rozsudku je zrejmý rozsah vykonaného dokazovania, obsah jednotlivých dôkazov ako aj úvahy súdu o tom, o ktoré dôkazy svoje skutkové zistenia opiera a akými úvahami sa spravoval pri hodnotení vykonaných dôkazov, ako sa vyrovnal s obhajobou obžalovaných a tiež akými právnymi úvahami sa spravoval, keď posudzoval dokázané skutočnosti.

Súd I. stupňa postupoval na hlavnom pojednávaní zákonným spôsobom, vykonal všetky dostupné dôkazy a tieto dôkazy zároveň vyhodnotil spôsobom, ktorý je logický a v súlade so zákonom. Skutkové zistenia súdu I. stupňa považuje odvolací súd za správne a zodpovedajúce výsledkom vykonaného dokazovania.

V konaní, ktoré predchádzalo napadnutému rozsudku, odvolací súd nezistil žiadne také pochybenia, ktoré by mohli mať vplyv na objasnenie veci a uplatnenie práva obžalovaných na obhajobu.

Krajský súd sa v celom rozsahu stotožňuje so spôsobom, akým súd I. stupňa vyhodnotil jednotlivé vykonané dôkazy najmä vo vzťahu k obžalovanej A. I., keď z obsahu spisu je nepochybné, že obžalovaný Z. A. urobil na hlavnom pojednávaní vyhlásenie o vine, ktoré bolo po zachovaní zákonného procesného postupu uznesením podľa § 257 odsek 7 Trestného poriadku prijaté, a tak sa stal výrok o jeho vine právoplatný.

Odlíšná bola situácia u obžalovanej I., ktorá mieru svojho zavinenia popierala a v celom rozsahu popierala, že by sa dopustila žalovaného skutku, keď okolnosti skutku popisovala tak, že o konaní spoluobžalovaného Z. A. a o odňatí a následnom utopení šteniat vedomosť nemala. Táto obrana obžalovanej bola vykonaným dokazovaním vyvrátená, súd I. stupňa na preverenie jej obrany vykonal dokazovanie v rozsahu potrebnom na rozhodnutie, správne vyhodnotil svedecké výpovede usvedčujúce obžalovanú a vyvracajúce jej obranu, správne poukázal na rozpory v jednotlivých výpovediach obžalovanej a na dôkazy - služobné záznamy, z ktorých je nepochybné, že v kritickom čase práve obžalovaná bola veliteľom hliadky, ktorá určovala úlohy hliadky a teda je nelogické a vylúčené, aby počas celej svojej služby nevedela, čo sa stalo so šteňatami. Krajský súd si v tomto smere v celom rozsahu osvojuje odôvodnenie napadnutého rozsudku a s týmto sa stotožňuje, bez potreby jednotlivé dôvody opakovať.

Obaja obžalovaní naplnili svojim konaním spolupáchateľstvom všetky zákonné znaky skutkovej podstaty prečinu týrania zvierat podľa § 378 odsek 1 písm. c/, odsek 2 písm. a/, písm. b/ Trestného zákona. Tejto právnej kvalifikácii zodpovedá zistenie, že utýrali - nezákonne usmrtili viac zvierat a to na mieste verejnom a verejnosti prístupnom.

Pri preskúvaní výrokov o trestoch krajský súd zistil, že súd I. stupňa správne a v súlade so zákonom obom obžalovaným priznal poľahčujúcu okolnosť podľa § 36 písm. j/ Trestného zákona, ktorá je u oboch daná ich doterajšou bezúhonnosťou, teda zistením, že pred spáchaním žalovaného trestného činu viedli riadny život.

U obžalovanej A. I. ani krajský súd žiadnu inú poľahčujúcu okolnosť nezistil.

Naopak, na rozdiel od súdu I. stupňa, u obžalovaného Z. A. krajský súd zistil aj poľahčujúcu okolnosť v zmysle § 36 písm. l/ Trestného zákona spočívajúcu v tom, že sa priznal k spáchaniu trestného činu a tento úprimne oľutoval, čomu nasvedčuje jeho vyhlásenie o vine na hlavnom pojednávaní. Na rozdiel od obhajoby však krajský súd zastáva názor, že ďalšia poľahčujúca okolnosť v zmysle § 36 písm. n/ Trestného zákona u tohto obžalovaného nie je daná, nie je mu možné priznať ako poľahčujúcu okolnosť, to, že napomáhal pri objasňovaní trestnej činnosti, pretože sa nejednalo ani o skutkovo ani o právne zložitú vec. Bez ohľadu na jeho vyhlásenie o vine na hlavnom pojednávaní, ktoré bolo zohľadnené ako poľahčujúca okolnosť podľa § 36 písm. l/ Trestného zákona, k objasneniu veci prispeli predovšetkým svedkovia, ktorí boli vypočutí už v prípravnom konaní a následne aj na hlavnom pojednávaní, na ktoré dôkazy okresný súd podrobne poukázal.

Priznanie ďalšej poľahčujúcej okolnosti, zohľadnenie priznania obžalovaného ako aj tej skutočnosti, že práve obžalovaná A. I. bola v kritickom čase veliteľom hliadky mestskej polície, viedlo krajský súd k záveru, o potrebe diferencovania trestov týchto dvoch obžalovaných.

V súlade s týmito úvahami následne krajský súd zrušil výrok o treste napadnutého rozsudku ohľadom obžalovaného A. a následne rozhodol spôsobom uvedeným vo výrokovej časti.

Odvolanie obžalovanej A. I. ako nedôvodné zamietol, keď nezistil žiadne také skutočnosti, ktoré by odôvodňovali zrušenie resp. zmenu napadnutého rozsudku v jej neprospech (pri nedostatku odvolania prokurátora).

Záverom krajský súd poznamenáva, že považoval za nedôvodnú odvolaciu námietku obžalovaného Z. A. poukazujúcu na uložený peňažný trest trestným rozkazom, ktorý bol zrušený len na základe jeho odporu, pretože z ustanovenia § 355 odsek 3 Trestného poriadku za bodkočiarkou „pri prejednávaní vecí na hlavnom pojednávaní nie je samosudca viazaný právnou kvalifikáciou ani druhom a výmerom trestu, ani výrokom o ochrannom opatrení obsiahnutými v trestnom rozkaze.“

Taktiež naviac krajský súd uvádza, že uloženie akéhokoľvek miernejšieho trestu ani u jedného z obžalovaných nepovažoval za dôvodné vzhľadom na to, že sa žalovaného skutku dopustili ako mestskí policajti v službe, pri výkone služobných povinností, pričom týranie zvierat je spoločensky nežiadajúci jav a trest musí zahrňovať nielen prvky individuálnej ale aj prvok generálnej prevencie.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku nie je prípustný ďalší riadny opravný prostriedok.